

Germany-Munich: Window-cleaning services

OJ S 152/2021 09/08/2021

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Münchner Volkshochschule GmbH

Postal address: Gasteig - Kellerstraße 6

Town: München

NUTS code: DE212 München, Kreisfreie Stadt

Postal code: 81667

Country: Germany

Contact person: Eduard Böser

E-mail: eduard.boeser@mvhs.de

Internet address(es):

Main address: <http://www.mvhs.de>

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av15848b-eu>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av15848b-eu>

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

I.4. Type of the contracting authority

Other type: im Eigentum der Stadt München

I.5. Main activity

Education

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Vergabe Unterhalts- und Glasreinigung für die Münchner Volkshochschule GmbH

Reference number: Vergabenummer BA-125297

II.1.2. Main CPV code

90911300 Window-cleaning services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Die Münchener Volkshochschule GmbH (VHS) ist die größte Volkshochschule Deutschlands und kann auf eine über hundertjährige Geschichte zurückblicken. Ihr Programm für die Landeshauptstadt München und die Gemeinde Grünwald im Süden München umfasst jährlich über 19.000 Veranstaltungen aus Kursen, Seminaren, Workshops, Vorträgen, Symposien, Exkursionen, (Städte-)Führungen, Ausstellungen, Studienreisen, Foren und Kulturveranstaltungen, die von ca. 260.000 Menschen aus München, Grünwald und Umgebung genutzt werden.

Mehr Informationen über den Auftraggeber finden sich unter <http://www.mvhs.de>.

Es wird die Vergabe von Unterhalts- und Glasreinigungsleistungen für verschiedene Gebäude der VHS in München in drei Losen beabsichtigt.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for all lots

Maximum number of lots that may be awarded to one tenderer: 1

II.2. Description

II.2.1. Title

Unterhaltsreinigung der Münchner Volkshochschule, Standorte: Moosach, Scheidplatz, Seidlvilla, Tropenhauerstraße

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

90911000 Accommodation, building and window cleaning services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE212 München, Kreisfreie Stadt

II.2.4. Description of the procurement

Unterhaltsreinigung in verschiedenen Gebäuden gemäß Objektliste Los 1 (Anhang zu Teil C - EXCEL) der VHS in München mit einer Gesamt-Reinigungsfläche von ca. 8.574,17 m² für die Unterhaltsreinigung wie in den Vergabeunterlagen im Einzelnen festgelegt sowie Sonderarbeiten gemäß Preisblatt Sonderarbeiten Los 1 (Anhang zu Teil C - EXCEL) auf Anforderung und wie in den Vergabeunterlagen im Einzelnen festgelegt.

Der Auftraggeber hat die Option, den Vertrag jeweils um ein weiteres Jahr zu verlängern, er endet jedoch spätestens mit Ablauf des 31. Dezember 2026.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/01/2022 End: 31/12/2023

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Der Vertrag verlängert sich jeweils um ein Jahr, wenn er nicht mit einer Frist von vier Monaten vor Vertragsende gekündigt wird. Er endet jedoch spätestens mit Ablauf des 31.12.2026.

II.2.10.

Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

1. Verlängerungsoption, siehe oben unter II.2.7) dieser Auftragsbekanntmachung
2. Sonderarbeiten gemäß Preisblatt Sonderarbeiten Los 1 (Anhang zu Teil C - EXCEL)

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information**II.2. Description****II.2.1. Title**

Unterhaltsreinigung der Münchner Volkshochschule, Standorte: Max-Reinhard-Weg 29, Arabellapark, Claudius-Keller-Straße
Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

90911000 Accommodation, building and window cleaning services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE212 München, Kreisfreie Stadt

II.2.4. Description of the procurement

Unterhaltsreinigung in verschiedenen Gebäuden gemäß Objektliste Los 2 (Anhang zu Teil C - EXCEL) der VHS in München mit einer Gesamt-Reinigungsfläche von ca. 4.409,57 m² für die Unterhaltsreinigung wie in den Vergabeunterlagen im Einzelnen festgelegt sowie Sonderarbeiten gemäß Preisblatt Sonderarbeiten Los 2 (Anhang zu Teil C - EXCEL) auf Anforderung und wie in den Vergabeunterlagen im Einzelnen festgelegt.
Der Auftraggeber hat die Option, den Vertrag jeweils um ein weiteres Jahr zu verlängern, er endet jedoch spätestens mit Ablauf des 31. Dezember 2026.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value**II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 01/01/2022 End: 31/12/2023

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Der Vertrag verlängert sich jeweils um ein Jahr, wenn er nicht mit einer Frist von vier Monaten vor Vertragsende gekündigt wird. Er endet jedoch spätestens mit Ablauf des 31.12.2026.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

1. Verlängerungsoption, siehe oben unter II.2.7) dieser Auftragsbekanntmachung
2. Sonderarbeiten gemäß Preisblatt Sonderarbeiten Los 2 (Anhang zu Teil C - EXCEL)

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Glasreinigung (Bereich Nord und Bereich Ost)
Lot No: 3

II.2.2. Additional CPV code(s)

90911000 Accommodation, building and window cleaning services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE212 München, Kreisfreie Stadt

II.2.4. Description of the procurement

Glasreinigung in verschiedenen Gebäuden mit einer Gesamt-Reinigungsfläche von ca. 2.099,44 m² für die Glasreinigung in Los 3, wie in den Vergabeunterlagen im Einzelnen festgelegt, sowie in allen Losen Sonderarbeiten gemäß Preisblatt Sonderarbeiten Los 3 (Anhang zu Teil C - EXCEL) auf Anforderung und wie in den Vergabeunterlagen im Einzelnen festgelegt.

Die Glasreinigung ist aufgeteilt in den Bereich Ost und den Bereich Nord. Für den Bereich Ost beginnt die Leistungszeit am 01.01.2021 und endet am 31.12.2023. Davon abweichend beginnt die Leistungszeit für den Bereich Nord am 01.01.2023 und endet am 31.12.2024.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/01/2021 End: 31/12/2024

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Der Vertrag verlängert sich jeweils um ein Jahr, wenn er nicht mit einer Frist von vier Monaten vor Vertragsende gekündigt wird. Er endet jedoch spätestens mit Ablauf des 31.12.2026.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

1. Verlängerungsoption, siehe oben unter II.2.7)
2. Sonderarbeiten gemäß Preisblatt Sonderarbeiten Los 3 (Anhang zu Teil C - EXCEL)

II.2.13.

Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Zusätzliche Angaben zu Ziff. II.2.7) dieser Auftragsbekanntmachung:

Angegeben wurde unter Ziffer II.2.7 der Beginn der Vertragslaufzeit für den Bereich Ost und das Ende der Vertragslaufzeit für den Bereich Nord ohne Verlängerungsoption.

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

A) Angaben zum Bieter/Bietergemeinschaft: Basisinformationen zum Unternehmen des Bieters (Name, Sitz, Kontaktdaten) bzw. zu den an der Bietergemeinschaft beteiligten Unternehmen (Name und Anschrift der beteiligten Unternehmen sowie Kontaktdaten des Ansprechpartners und bevollmächtigten Vertreters der Bietergemeinschaft) (Formblatt Teil B Ziff. 1)

B) Allgemeine Eigenerklärung zur Eignung (für (Einzel-)Bieter und Bietergemeinschaften) (Formblatt Teil B Ziff. 2. a)

Eigenerklärung des Bieters, dass die in §§ 123, 124 GWB bzw. die in § 21 des Arbeitnehmer-Entsendegesetzes, § 98c des Aufenthaltsgesetzes, § 19 des Mindestlohngesetzes und § 21 des Schwarzarbeitsbekämpfungsgesetzes genannten Ausschlusskriterien nicht vorliegen ; bzw. Eigenerklärung für ausländische Bieter, dass keine Ausschlusskriterien vorliegen, die nach den Rechtsvorschriften des jeweiligen Landes mit §§ 123, 124 GWB bzw. § 21 des Arbeitnehmer-Entsendegesetzes, § 98c des Aufenthaltsgesetzes, § 19 des Mindestlohngesetzes und § 21 des Schwarzarbeitsbekämpfungsgesetzes vergleichbar sind.

C) Eigenerklärung des Bieters zu den weiteren Angaben (Name des Geschäftsführers, zuständige Niederlassung für die Erfüllung des Auftrags) (Formblatt Teil B Ziff. 2. g))

D) Eigenerklärung der Bietergemeinschaftsmitglieder zur Rechtsform der Bietergemeinschaft und der gesamtschuldnerischen Haftung der Mitglieder (Formblatt Teil B Ziff. 2. h)

Bei Bietergemeinschaften sind die gem. Ziffer III.1.1) bis III.1.3) geforderten Erklärungen und Nachweise von jedem Mitglied gesondert zu erbringen.

E) Eigenerklärung zum Einsatz von Dritten einschließlich Nachunternehmern und verbundenen Unternehmen (für den Bieter / einheitlich für alle Mitglieder der Bietergemeinschaft) (soweit zutreffend) (Formblatt Teil B Ziff. 3).

Bei Nachunternehmern sind die gem. Ziffer III.1.1) bis III.1.3) geforderten Erklärungen und Nachweise von jedem Nachunternehmer gesondert zu erbringen.

F) Im Fall einer Eignungsleihe (soweit zutreffend): Eigenerklärung zur Eignungsleihe, einschließlich Verpflichtungserklärung des Unterauftragnehmers/sonstigen Dritten. Im Falle der Eignungsleihe (= Inanspruchnahme der Fachkunde oder Leistungsfähigkeit eines Unterauftragnehmers oder sonstigen Dritten) hat der Bieter eine verbindliche Verpflichtungserklärung des jeweiligen Unternehmens vorzulegen, dass ihm die Mittel zur Verfügung stehen werden bzw. dass der Dritte die Leistung ausführen wird (§ 47 Abs. 1 VgV) sowie eine Erklärung der gemeinsamen Haftung des Bieters und des anderen Unternehmens

für die Auftragsausführung entsprechend dem Umfang der Eignungsleihe (Formblatt B. 5.). Jedes Unternehmen, dessen Kapazitäten der Bieter für die Erfüllung eines oder mehrerer Eignungskriterien in Anspruch nehmen will, muss folgende Erklärungen vorlegen:

- a) Erklärungen, dass die in §§ 123, 124 GWB bzw. die in § 21 des Arbeitnehmer-Entsendegesetzes, § 98c des Aufenthaltsgesetzes, § 19 des Mindestlohngesetzes und § 21 des Schwarzarbeitsbekämpfungsgesetzes genannten Ausschlusskriterien nicht vorliegen; für ausländische Unternehmen: Eigenerklärung, dass keine Ausschlusskriterien vorliegen, die nach den Rechtsvorschriften des jeweiligen Landes mit §§ 123, 124 GWB bzw. § 21 des Arbeitnehmer-Entsendegesetzes, § 98c des Aufenthaltsgesetzes, § 19 des Mindestlohngesetzes und § 21 des Schwarzarbeitsbekämpfungsgesetzes vergleichbar sind und alle Anforderungen erfüllt werden (Formblatt Teil B Ziff. 2. a).
- b) Nachweis der Eignung des Unternehmens, dessen Kapazitäten der Bieter für die Erfüllung eines oder mehrerer Eignungskriterien in Anspruch nehmen will, in Bezug auf die Eignungskriterien entsprechend dem Umfang der Eignungsleihe (Verwendung des (Verwendung des entsprechenden Formblatts (soweit vorhanden) je nach dem, welche Eignung in Anspruch genommen werden soll). Auf § 47 Abs. 1 Satz 3 wird ausdrücklich hingewiesen.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

G) Eigenerklärung des Bieters/der Bietergemeinschaft, dass er bzw. alle Mitglieder der Bietergemeinschaft im Falle einer Beauftragung eine gültige Haftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme für Personenschäden i.H.v. 5, 0 Mio. EUR, einer Deckungssumme für Sach- und Vermögensschäden sowie Umweltschäden i.H.v. 2,5 Mio. EUR, einer Deckungssumme für Bearbeitungsschäden i.H.v. 1,0 Mio. EUR und einer Deckungssumme für Schlüsselschäden i.H.v. 250.000,00 EUR vorlegen kann bzw. dass er oder das entsprechende Mitglied der Bietergemeinschaft im Falle der Beauftragung eine entsprechende Erhöhung der genannten Haftungssummen vornimmt. Sowie Eigenerklärung des Bieters und der Bietergemeinschaft, dass alle Nachunternehmer in angemessener Höhe versichert sind (Formblatt Teil B Ziff. 2. a).

H) Eigenerklärung über den Umsatz der vergangenen zwei Geschäftsjahre (netto) der Niederlassung des Bieters, die den Auftrag ausführen soll (Formblatt Teil B Ziff. 2. b)).

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

H) Eigenerklärung zu vergleichbaren Referenzen zur Unterhaltsreinigung für Los 1 und/oder Los 2 (Formblatt Teil B Ziff. 2. e)). Gefordert werden aktuelle Referenzen aus den letzten drei Jahren, die mit dem Leistungsanteil Unterhaltsreinigung dieser Vergabe nach Art, die genau zu beschreiben ist, und Umfang vergleichbar sind. Erläuternde Angaben zur Vergleichbarkeit sind erforderlich, wenn sich diese nicht bereits aus der Bezeichnung des Auftraggebers ergibt, und bestehen z.B. in der Angabe, welche Einzeleinrichtungen von welcher Größe für einen bestimmten Träger (Stadt, Landkreis, etc.) gereinigt werden.

Bei Bietergemeinschaften ist diese Erklärung einfach/einheitlich für die gesamte Bietergemeinschaft einzureichen.

I) Eigenerklärung zu vergleichbaren Referenzen zur Glasreinigung für Los 3 (Formblatt Teil B Ziff. 2. f)). Gefordert werden aktuelle Referenzen aus den letzten drei Jahren, die mit dem Leistungsanteil Glasreinigung dieser Vergabe nach Art, die genau zu beschreiben ist, und Umfang vergleichbar sind. Erläuternde Angaben zur Vergleichbarkeit sind erforderlich, wenn

sich diese nicht bereits aus der Bezeichnung des Auftraggebers ergibt, und bestehen z.B. in der Angabe, welche Einzeleinrichtungen von welcher Größe für einen bestimmten Träger (Stadt, Landkreis, etc.) gereinigt werden.

Bei Bietergemeinschaften ist diese Erklärung einfach/einheitlich für die gesamte Bietergemeinschaft einzureichen.

J) Eigenerklärung über die Anzahl der in dem ausführenden Betrieb im Bereich Unterhaltsreinigung (Los 1 und 2) bzw. Glasreinigung (Los3) tätigen und hierfür ausgebildeten Fachkräfte (Formblatt Teil B Ziff. 2. g)

K) Eigenerklärung zur vom Bieter vorgesehenen Objektleitung (Formblatt Teil B Ziff. 2.c)). Anzugeben sind Name und Qualifikation/Ausbildung der vorgesehenen Objektleitung sowie deren Erfahrung mit Projekten, die nach Art und Umfang mit dem zu vergebenden Auftrag vergleichbar sind. Diese Projekte sind gemäß der Angaben auf dem Formblatt einzeln zu benennen und zu beschreiben.

L) Eigenerklärung zu den Angaben zur Leitung, zur Qualitätssicherung und zum Umweltschutz (Formblatt Teil B Ziff. 2 d))

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

.

III.2.3. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 09/09/2021 Local time: 12:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 15/11/2021

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 09/09/2021 Local time: 12:00

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Weitere Angaben zu Ziffer III.1.1. F):

Hinweis: Erfüllt ein Unternehmen diejenigen Eignungskriterien nicht, dessen Kapazitäten der Bieter für die Erfüllung eines oder mehrerer Eignungskriterien in Anspruch nehmen will, kann der Auftraggeber vorschreiben, dass der Bieter das entsprechende Unternehmen ersetzen muss (§ 47 Abs. 2 VgV). Nimmt der Bieter die Kapazitäten eines anderen Unternehmens im Hinblick auf die wirtschaftliche oder finanzielle Leistungsfähigkeit in Anspruch, kann der Auftraggeber eine gemeinsame Haftung des Bieters und des (jeweils) anderen Unternehmens entsprechend dem Umfang der Eignungsleihe verlangen (§ 47 Abs. 3 VgV).

Erläuterungen zum Verfahren:

1. Aufteilung in Lose, Loslimitierung, Zuschlagslimitierung

Die Vergabemaßnahme ist in drei Lose unterteilt. Genaue Angaben zu den Losen finden sich in der Excel Datei „Vergabeunterlagen Anhang Teil C je Los“. Ein Bieter kann ein Angebot nur für ein einzelnes Los, für zwei Lose oder für alle Lose abgeben. Hierfür sind die entsprechenden Kästchen auf dem Formblatt Teil B Ziff. 1 der Vergabeunterlagen anzukreuzen und die erforderlichen Unterlagen für das/die jeweiligen Los(e) beizufügen. Der Bieter kann jedoch nur den Zuschlag auf ein Los erhalten. Hat ein Bieter in mehreren Losen das wirtschaftlichste Angebot abgegeben, erhält er den Zuschlag auf das Los erteilt, welches das höchste Auftragsvolumen hat, gemessen an der Menge der Mindest- bzw. angebotenen Jahresreinigungsstunden, je nachdem welches der höchste Wert ist. Die Angebote für die übrigen Lose werden daraufhin ausgeschlossen.

2. Objektbesichtigung:

Der Auftraggeber weist darauf hin, dass eine vorherige Objektbesichtigung für eine sachgerechte Kalkulation aus Sicht des Auftraggebers erforderlich ist. Eine Objektbesichtigung ist an einem vom Auftraggeber jeweils noch zu bestimmenden Termin im Zeitraum vom 16. – 19. August 2021 möglich (abschließende Festlegung durch den Auftraggeber). Interessenten müssen die Personen, die von ihrer Seite an der Objektbesichtigung teilnehmen, mit Namen und Funktionsbezeichnung im Unternehmen angeben sowie den Tag, an dem sie die Besichtigung durchführen möchten. Die Terminanfrage ist bis zum 11. August 2021 um 15:00 Uhr via eVergabetool anzumelden. Am 12. August 2021 werden die Termine durch den Auftraggeber mitgeteilt. Es wird ausdrücklich auf Teil A Ziff. 5 der Vergabeunterlagen hingewiesen sowie darauf, dass eine Objektbesichtigung in den letzten sechs Arbeitstagen vor Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe aus organisatorischen Gründen grundsätzlich nicht mehr ermöglicht werden kann.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Regierung von Oberbayern - Vergabekammer Südbayern

Town: München

Postal code: 80538

Country: Germany

E-mail: vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de

Telephone: +49 89/2176-2411

Fax: +49 89/2176-2847

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit:

- 1) der Antragsteller den gerügten Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat,
- 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

VI.5. Date of dispatch of this notice

04/08/2021